

## CACA CHE DIRUN SAN PABLO MENAN, DECHUH YE YAHN TIMOTEO

<sup>1</sup> Dendiohs, ihyan min che ndedevahn ye uvo ne, tendahnun ye u Pab<sup>l</sup>o, che co apóstol yahn Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che ndichahtino vo ihyan.

<sup>2</sup> Timoteo, dechúh caca cuh yehn. Di ne, nduhca daya mán di, te riquendi u, ritehne numa cuaco Dihvo vo Jesucristo. Chido vo Dendiohs nduco Dihvo vo Jesucristo, din yahino ye di, din ye che nduhca conen.

### *Recah Pablo cudado Timoteo*

<sup>3</sup> Cuahn che metañ cáhn yahñ yahn Macedonia ne, ráhn ndoque che conen yan Efeso cava che cahcantiyen che nguan ihyan cacuahn ye dehtenduh che hua cuaco,

<sup>4</sup> cahcomañ ye che ricuahn ye ndame nan cuento man, taça cochi ndata yahn ye man, te dehtenduh chemin chan ne, demañ che rahteruhn chende ihyan, ate hua cochihve yuhn vo cava che cotahno vo Dendiohs man, cuahtenan vo nduhca che nahn ye man.

<sup>5</sup> Nducote dave yavenañ vo man, redinahn vo ndudo yahn Dendiohs man, ritahno vo Dihvo vo Jesucristo numacuahn chedave yuhn vo man, chemin che nahn Dendiohs che cuahtenan cumo vo vedeyahino.

<sup>6</sup> Ate vate sahn che hua redinahn se, ne a ndere dera derahn se.

<sup>7</sup> Ama rahn ama ri no se ricuahn ye ley che dirun Moisés, ate nde che rente man se, hua renahn se.

<sup>8</sup> Devano vo te ley min ne, ndah, ne va nan che cochihve.

<sup>9</sup> Chihnde ndiyu cava ihyan che ndah ihyan ye nan Dendiohs, ate cava sahn nunde man, sahn che duhtuno ihyan se man, sahn che hua renevahne-cun se Dendiohs man, sah rihno ihyan man, sahn che rihno se chida se man, sahn che rihno se chaco se man,

<sup>10</sup> sahn che ndere rahtenan se nduco ndahta che ndiyu ndahta yahn se man, sahn che ndere rahtenan se van man se nduco vih man, sahn che reduco se ihyan man, sahn rihncheh man, sahn che ndere recah se ndudo yahn se che hua cuaco man, sahn che rahtendihco se ndeh nan ca nunde man.

<sup>11</sup> Dendiohs, ihyan min che rendeva vo yavenan ye, a ndudo ndah yahn ye che rihco yudo yahn nducuahn nunde chemin chan. A ndudo min che va tah che rahndudó.

### *Renecah Pablo nundihve cuahn Dihvo vo Jesucristo*

<sup>12</sup> Renecah nundihve cuahn Dihvo vo Jesucristo, te nde a rahn me a devano ye che dinahn, ne chaconahn ye u nan ntiyon yahn ye man, rinan ye u man.

<sup>13</sup> Tihca din ye nducó, andahre ro menan ne, din duche yahn vederihquentiyan yahn ye, ne chi tan nduco ye, din tan nduco ihyan che ritahno ye ihyan. Ro min ne, van vedetundo yahn che tihca din, te metah cotahnó ihyan. Ate quenan vahino Dendiohs u,

<sup>14</sup> ne andahre ama chahte vedetan yáhn, ate nde tahque chahte vedeyahino yahn ye, din che chitahnó Dihvo vo Jesucristo.

<sup>15</sup> Ndahca che cotahno nducoyaca ihyan ndudo cuaco cuh yahn Dihvo vo Jesucristo, nduhca che nda ye muhn iyehse cuh cava che ndedevahn ye ihyan nunde. Van ihyan chahn ne, u che tahque quendihcó nunde.

<sup>16</sup> Ate quenan vahino Dendiohs u, ne nchahco Dihvo vo Jesucristo nunde yáhn, chihco ro ye che ama chahtino ye. Tihca din ye cava che cua cuande ihyan nunde chenahn, ne namin cotahno ye ihyan, cuahtenan ye vahchetero numacuahn ro.

<sup>17</sup> Va ama no Dendiohs. Ihyan min ne, hua ro ye. Hua nda ro che coh ye. Ama va vededevano yahn ye. Ndahca che ndeva vo yavenan ye cuahn dama. Tihca co.

<sup>18</sup> Dayá Timoteo, nduhca che rahn ama o dihno vo numacuahn vederihquentiyon yahn Dendiohs, namin rihquentiyón di che nduhca sandado che yahino se ntiyon che nda se, ruhn se numa ino se, tihca quendi dinehn ntiyon che va tah.

<sup>19</sup> Cotehne Dihvo vo Jesucristo numacuahn chedave yehn. Codinehn Ndudo yahn Dendiohs. Chenun van ama o se che hua nahn dinahn se, ne chihcoman se che ritahno se.

<sup>20</sup> Tihca din Himeneo man, Alejandro man. Sahn chahn ne, a ndahcó sahn tah chundah cava che tuma cuahn se.

*Nduhca che va che covah ihyan*

<sup>1</sup> Menan vihcā rihquentiyón che covah nchuhn cava nducoyaca ihyan iyehñse, cuenecañ ne nundihve cuahn Dendiohs cava ye.

<sup>2</sup> Covah ne cava nducoyaca ihyan ndinan man, intiyahn man, cava che cahco dihn ye numachahte, ne ndahca cuahtenan vo nan Dendiohs man, nan ihyan man.

<sup>3</sup> Dendiohs, ihyan min che rendedevahn ye uvo ne, renan ino ye che tihca din vo.

<sup>4</sup> Ihyan min ne, nahn ye che codevano nducoyaca ihyan ndudo cuaco, ne ndevahn ye.

<sup>5</sup> Va ama no Dendiohs. Namin va ama no ihyan che rahñ nan ye ihyan iyehñse nan ye. Ihyan min che Dihvo vo Jesucristo.

<sup>6</sup> Dihvo vo ne, cahñecun ye che chihno ihyan nunde ihyan. Nduco tihca ne, nedihve ye nunde yahn ihyan iyehñse. Nda ro che nahn Dendiohs ne, din ye che chetuhn ndudo yahn che tihca chi.

<sup>7</sup> Chemin che tendahnun ye u cava che co apóstol, cuahndudó ndudo cuaco min, cacuahñ ihyan nación chenahn, ne cotahno ye. Nducote ritahnó Dihvo vo Jesucristo, cuaco che ráhn.

<sup>8</sup> Nahn che numachahte covah ihyan chahn numacuahn chedave yahn ye, cuahtenan cuma ye vedeyahino nduco vih.

<sup>9</sup> Namin ihyan ndahta ne, nahn che runecade cuahtenun ye tino yahn ye. Hua ndedecuco ye tin ye. Hua ndedecuco ye ihyan nduco tu diyahn, o diyahnguan. Hua cuahtenun ye tino diyahn.

<sup>10</sup> Tahque ndahca che runecade cuahtenan ye, din ye ntiyon che cochihve nduhca che redin ndahta che ritahno ye Dendiohs numa cuaco.

<sup>11</sup> Ihyan ndahta ne, va che cahcovan ye Ndudo yahn Dendiohs numacuahn vedenecun.

<sup>12</sup> Rihquentiyón che dihn cuahte chende ye. Hua cacuahn ye, nde hua cahcantiyon ye ihyan chahn.

<sup>13</sup> Tihca chihco cade Dendiohs. Menan ne, dendah ye Adán. Adiva ne, dendah ye Eva.

<sup>14</sup> Ndiyu Adán menan vihca quendihco ye nunde, te dinoca ihyan ndahta min, yahn che cah yune ye che chihncheh chundah ihyan.

<sup>15</sup> Chemin che cahnda va yahn nducoyaca ihyan ndahta, nda ro che cuacoyahn ye. Ate ndete che quendi ye cotahno ye Dihvo vo Jesucristo, din yahino ye ihyan man, dave yavenan ye nan Dendiohs man, runecade cuahtechica ye man ne, hua dehva co yahn ye.

### 3

*Nduhca che va che cuahtechica ihyan ndinan yahn yaco*

<sup>1</sup> Cuaco te ihyan che conan ye ntiyon ndinan ne, conan ye ntiyon ndah.

<sup>2</sup> Chemin che ihyan che conan ye yahn ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo ne, nahn che ama no ndahta conan cuma ye, nahn che runecade conan ye cava che nde ama ihyan hua cahma nunde ye yahn ye man, hua ricoh ye man, conan ye numacuahn vedino vedenecun man, nevahne-cun ye nducoyaca ihyan man, ndahca cacuahn ye Ndudo yahn Dendiohs man.

<sup>3</sup> Ntiyon cuh ne, hua co conan nde ama sahngoh, nde ama sahn che doh ino se man, nde ama sahn che ndichahtino se tume man. Atenan ihyan che

necun ye mañ, chahtino ye mañ, co conan ye ntiyon cuh.

<sup>4</sup> Nahn ama ihyan che ndahca rihquentiyon ye vaco ye mañ, redinahn daya ye yahn ye mañ, renevahnecun ihyan mañ.

<sup>5</sup> Nahn ama ihyan che tihca ye, te ndete che hua devano ye cahcantiyon ye vaco mañ ye ne, hua co cahcantiyon ye ihyan yahn Dendiohs.

<sup>6</sup> Nahn ama ihyan che a rahn ritahno ye Dihvo vo Jesucristo, te ndete ama ihyan che cade canan ritahno ye ne, denan din yade ye, ne co ye castigo yahn Dendiohs nduhca che chahno chi chundah.

<sup>7</sup> Namin nahn ama ihyan che, nde ihyan che hua ritahno ye, nevahnecun ye ihyan cava che hua cora nde ama nan vedecuihno yahn ye, din chundah.

*Nduhca che va che cuahtechica ihyan che cuahtenan ye ntiyon yahn yaco*

<sup>8</sup> Tihca ihyan che cuahtenan ye ntiyon yahn yaco, nahn che runecade ye, che hua o nan o chende ye mañ, che hua ricoh ye mañ, che hua ndichahtino ye tume mañ.

<sup>9</sup> Nahn ihyan che riquendi ye ndudo yahn Dihvo vo Jesucristo numacuahn chedave yahn ye.

<sup>10</sup> Nahn che a rendihche ndah ihyan ndiyaco ihyan. Ndete che ametah deh che redin vahche yahn ye ne, tuhme co cuahtenan ye ntiyon cuh.

<sup>11</sup> Ndahta yahn ihyan chahn ne, namin nahn che runecade ye mañ, redinahn ye ndudo yahn ye mañ, hua ricoh ye mañ, hua nte ye cuendo mañ.

<sup>12</sup> Ama ihyan che conan ye ntiyon yahn yaco ne, nahn che ama no ndahta conan cuma ye mañ,

ndaḥca rihquentiyon ye vaco ye maṇ, daya ye maṇ.

<sup>13</sup> Ihyan che ndaḥca quenda ye ntiyon yahn yaco ne, rendeva ihyan yavenaṇ ye maṇ, nde tahque richahtino ye che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo maṇ.

*Nduhca che va che cuahtenan ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo*

<sup>14</sup> Rendedecadinó che a nun chí quendihcheró di. Numanahmin ne, dechúh caça cuh yehn,

<sup>15</sup> te ndete che denaṇ hua co chí nún ne, cochihve yehn cava che codevene nduhca che va che cuahtechico vo van ihyan yahn Dendiohs, ihyan min che quenduche ye. Ihyan chahn ne, nduhca yaco yahn Dendiohs tihchan ye, te Dendiohs ne, nduco ye ihyan. Ihyan chahn che va taḥ ye Ndudo yahn Dendiohs, redin ye cudaḍo.

<sup>16</sup> Cuaco niyon te ndudo che ritahno vo, che cade te Dendiohs, checadino vo ne, ama yudo. Tuhca conahn ndudo min:

Dendiohs ne, nda ye muhn iyehnse cuh, ndaconda ye ihyan.

Chihco ro Vaco Ndah yahn ye che metah nde ama nunde yahn ye.

Cuaco ndudo cuh, te nde ángel ndihchero ye ihyan. Chetuhn ndudo yahn ye numachahte iyehnse, ne ihyan yahn nducuahn nación, chitahno ye ihyan.

Chihno min ne, numacuahn vederihquentiyon conaḥn ye vahchetero.

## 4

*Ihyan che cahcoman ye che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo*

<sup>1</sup> Vaco Dendiohs ne, rete cuande numa cuaco te adive ne, cuahte dihno vo che cahcoman ye che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo, quendi ye vaco che rihncheh man, che ricuahn chundah man.

<sup>2</sup> Cahcovan ye ndudo yahn ihyan cuendo che o nan o chende ye, che metah vederendedecadino yahn ye anduhneca ndete che a ndih chedave yahn ye, nedin ama cu che nto ruchiyahn.

<sup>3</sup> Ihyan chemin chan chahn ne, ndere cahca tan ye che cahnevaco ihyan man, cahco cahnda ye che cheh ihyan ama o nan dehtenduh man, andahre man Dendiohs chihco ye nducuahn cava che ihyan che ritahno ye ihyan man, che quendi ye ndudo cuaco yahn ye man, necah ye nundihve cuahn ihyan, ne cheh ye.

<sup>4</sup> Cuaco te nducuahn dehtenduh che chihco Dendiohs ne, ndah, ne ndotenan che ndahchenan vo ne, tahque ndah che necah vo nundihve cuahn ihyan, ne chuh vo,

<sup>5</sup> te nducuahn dehtenduh che reh vo ne, ri vihco nduco ndudo yahn Dendiohs man, nduco ndudo che revah vo man.

*Ama sahn che ndahca redin se ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo*

<sup>6</sup> Ndete che tihca cacuehn dihno vo ne, ndahca din ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo, ne cochah-tine ndudo ndah che chehn.

<sup>7</sup> Hua tumecah yahn dehtenduh cuendo che rente ihyan, te chemin ne, anduhneca cuendo



yahn ndahta. Tahque ndah che quendi nevahnecon Dendiohs.

<sup>8</sup> Richihve che rahn ihyan che ndo cava ye cava che ndahca duce ye. Ate nde tahque richihve che cuahn ye nevahnecon ye Dendiohs, te chemin che cochihve yahn ye numanahn che chenah ye iyehse, nde cochihve yahn ye cava che tuno ye vahchetero.

<sup>9</sup> A chu che vedechahtino yuhn vo. Nahn che cotahno nducoyaca ihyan.

<sup>10</sup> A cava chu che redin vo ntiyon man, che rechuhrihn vo vedetan yahn ihyan man, ndihco vo vedechahtino yuhn vo tah Dendiohs, ihyan min che quenduche ye. A ihyan min che rendedevahn ye nducoyaca ihyan, menan vihca ihyan che ritahno ye ihyan.

<sup>11</sup> Cuihqentiyan man, cuicuehn man, dehtenduh che tuhchan.

<sup>12</sup> Andahre sahn yuno di, ate cochique nduco ndah cava che nevahnecon nducoyaca ihyan di. Cuihque cudado nan ndudo yehn man, nan nducuahh che redin man. Codin yahine nducoyaca ihyan man, cuitehne Dendiohs numa ine man, ndahca conen nan Dendiohs man. Nduco tihca ne, cah ye no ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo, ne quendi ye yune yehn.

<sup>13</sup> Numanahn che nda ne, cuahndode ndudo yahn Dendiohs cuahn dama, cuenecah yan chedave yahn dihno vo, cuicuehn ihyan.

<sup>14</sup> Hua cahcoman vederihqentiyan che te Dendiohs di ro che din ye che checadino intiyahn yaco ntiyon che conen. Ihyan chahn ne, nahn tah ye di, chica ye Dendiohs cave.

<sup>15</sup> Cuiquenda ntiyon yehn numa ine çava che ndihchero nducoyaça ihyan che ndahça redinehn.

<sup>16</sup> Cuihque man cudado di. Namin cuihque cudado che ricuehn. Cuiquendi numa ine nducuaahn che ráhn ndoque. Ndete che tihça din ne, ndevahn di man, ihyan che rihnevan ye che rahndode man.

## 5

*Nduhça che va che cuahtechico vo van ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo*

<sup>1</sup> Hua cahve nduco nde ama ihyan ndico. Tahque ndah ne, coyahve ihyan nduhça che riyahve chide. Sahn deçahya ne, coyahve sahn nduhça che riyahve dihne.

<sup>2</sup> Indihnte ndahta ne, coyahve ihyan nduhça che riyahve cheque. Tahñ deçahya ne, coyahve tahñ nduhça che riyahve quehve, cuenevahnecon tahñ.

<sup>3</sup> Ihyan ndiyaço ne, va che conan ye ihyan ndahta vah che metah duhva yahn ye.

<sup>4</sup> Ihyan ndahta vah che vate daya ye man, daya ino ye man ne, a ihyan chahn yahn ye va che ndihche ye çava ye, te a chuhrihn ye tave ye ihyan. Tihça renan ino Dendiohs che din ihyan.

<sup>5</sup> Ihyan ndahta vah che metah duhva yahn ye ne, a Dendiohs che vedechahtino yahn ye, ne hua renguan ye revah ye nde ro nde rahñ.

<sup>6</sup> Ate ihyan ndahta vah che vatechica ye vedeyeno yahn man ye ne, anduhneca ndete che a ndih ye nan Dendiohs.

<sup>7</sup> Cuicuehn ihyan nducuahn dehtenduh che tuhchan cava che hua ndaca yune che cahma nunde ihyan yahn ye.

<sup>8</sup> Ndete che vate ihyan che hua rinan ye ihyan yahn ye che chenun vaco ye man, ihyan chenahn man ne, redetohnan ye che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo, ne nde tahque duhtuno ihyan rendaconda ye che co ihyan che hua ritahno ye.

<sup>9</sup> Ndahta vah che ama no inchahn ye nenan cuma ye man, ndahta vah che a ri ye ino raco nduyo, o tahque a ndico ye man, atenan ihyan chahn co co cuande ye van ndahta vah che redin ye ntiyon yahn vaco.

<sup>10</sup> Avane ne, nahn che runecade ndahte ye man, ntave ye daya ye man, nenevah necun ye ihyan vaco ye man, ndinan ye ihyan yahn Dendiohs numacuahn vedene necun man, nedin yahino ye ihyan che rechuhrihn ye man, nedin ye nducuahn che ndah man.

<sup>11</sup> Ate hua co cuande ndahta vah che decahya te, te denan nda ro che nahn cahnevaco tun te, ne cahcoman te ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo che quenan te,

<sup>12</sup> denda te ndudo yahn te, condihco te nunde.

<sup>13</sup> Avane ne, ndete che cuahtechica te nduh vah nduh vah co te nduhca ihyan che metah ntiyon yahn ye, ne cuanan nte te cuendo man, conda van te nduh cuan nan che hua ra cuande yahn te man, cahma te dehtenduh che hua ndahca man.

<sup>14</sup> Chemin che nahn che cahnevaco tun tahn ndahta vah che decahya te, ndaca daya te man, din te cudado vaco te man, cava che hua ndaca yune che chihnga cahma ihyan.

15 Tihca ráhn ndoque, te ama o ndahta vah ne, a chihcoman te che ritahno te Dihvo vo Jesucristo, ne redinahn te che rihquentiyon chundah.

16 Dihno vo man, cahvo vo man, che chenan nda ndahta vah ndevaco ye ne, va che conan ye ihyan cava che hua ndaca yune che ihyan ndiyaco conan ye ihyan. Nduco tihca ne, tuno yahn ihyan ndiyaco che conan ye ndahta vah che metah duhva yahn ye.

17 Intiyahn yaco che ndahca rihquentiyon ye, menan vihca ihyan che rahndudo ye Ndudo yahn Dendiohs man, ricuahn ye man ne, va che ndahva conan ihyan ndiyaco ihyan.

18 Tihca va che co, te ndirun nan Ndudo yahn Dendiohs tuhca: “Hua dechiche duto itenine che redendeh te trigo cava che tiviyato, te ri yahn te, nahn cheh te.” Namin ndirun tama cuan: “Ihyan redin ntiyon ne, va che nevihve yahn ye.”

19 Hua tumacah yahn ihyan che caca nunde ye yahn intiyahn yaco cuahn che metah o ino ihyan che cahma ye che cuaco.

20 Ate ndete che va ama ihyan chahn che quendihco ye nunde, tuhme coyahve ihyan nan nducoyaca dihno vo cava che dihya nun ino combiero yahn ye co, ne cahco ye cudado.

21 Nan Dendiohs man, nan Dihvo vo Jesucristo man, nan angel yahn ye man, rihquentiyon di che dinehn nducuahn dehtenduh che tuhchan quendihconahn, hua cuacondih nunde yahn nde ama ihyan.

22 Hua aderene nehn ntiyon yahn yaco adeduhno ihyan cuahn che metah ndihche ndah ihyan, te denan ndere din ye, ne nde di condihque

nunde che cuande yahn ye. Cuihque cudado cava che dave yavenan nan Dendiohs.

<sup>23</sup> Hua deman cuahn nune iche coh. Cuih tah vino cava vacochendereh yehn yahn che cuahn dama ri cah.

<sup>24</sup> Van ihyan che rahque che co cuahtenan ye ntiyon yahn yaco ne, nahn ye ne, nde metah cuhnde cade yahn ye, ne a ndero ndi che chendihco ye nunde. Nahn tun ye ne, hua duh devano che chendihco ye nunde, ate va ro che cuhnde ro nunde yahn ye.

<sup>25</sup> A namin no tun, ndete che ndah redin ihyan chahn ne, a ndero ndi. Me ndete che chihnga redin ye ne, andahre hua devano ihyan ne, ate va ro che cadino ye.

## 6

<sup>1</sup> Queri ama dihno vo che va dihve ye ne, nahn che ama nevahncun ye ihyan cava che hua chihnga cahma ihyan yahn Dendiohs man, yahn ndudo yahn Dihvo vo Jesucristo man.

<sup>2</sup> Me ndete che dihve dihno vo chahn ritahno ye Dihvo vo Jesucristo ne, nahn che nde tahque nevahncun ye ihyan man, tahque ndah din ye ntiyon yahn ye man, te ntiyon che redin ye ne, cochihve yahn dihno ye che yahino ye. Vederihquentiyon cuh cacuehn man, coyahve ihyan che dinahn ye man.

*Nahn che cuahte vo vedeyeno nduco che rete Dendiohs uvo*

<sup>3</sup> Ndete che vate ihyan che hua ricuahn ye tihca man, che hua ricuahn ye ndudo cuaco man, che

hua renan ino ye ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo che ritahno vo mañ ne,

<sup>4</sup> ihyan chahn ne, cun ye mañ, yađe ye mañ, nde tah hua renahn ye. Ama ruhn chende ye nduco ihyan yahn dehtenduh che nde hua redin yahn che cuhma chende ye. A chemin no che vedeyeno yahn ye. Nduco tihca ama rendedecuan ye canda mañ, vedeve mañ, redin ye che retahn nan ihyan vih mañ, recah ye nunde vih mañ,

<sup>5</sup> rahtenun ino ye vedetan nduco vih mañ. Ihyan che ametah va cuaco vederendedecadino yahn ye mañ, che hua devano ye ndudo cuaco mañ, che rahco ye che ritahno vo Dihvo vo Jesucristo cava che ndaca vo vedecuihca mañ, atenan ihyan chahn che dama ri ye nduco vih. Nahn che din vi vo yahn ihyan chemin chan.

<sup>6</sup> Cuaco te che ritahno vo Dihvo vo Jesucristo ne, chemin che tahque richihve yuhn vo ndete che vato vo vedeyeno nduco che rete Dendiohs uvo.

<sup>7</sup> Nduhca che hua dehva nda vo che nda vo muhn iyehmse cuh ne, tihca hua dehva ndiquenda vo che ndaco vo muhn.

<sup>8</sup> Nduco che ndaca che chuh vo mañ, tino che cuahtenun vo mañ, a nduco chemin cuahtenan vo vedeyeno.

<sup>9</sup> Ate ihyan che nahn cuahtenan cuma ye vedecuihca ne, renda yune che retumarande chundah ihyan mañ, riya ye muhn min nan che cahnda yahn ye mañ. Van vedetundo yahn ye rih ye vederahn ihyan, renuhn ye ama ndeh nan dehtenduh che redin che rechuhrihn ye mañ, rinda ye mañ.

<sup>10</sup> Tihca, te vedeyahino cava tume ne, chemin che redin che rihquino ihyan redin ye nducuahn

dehtenduh che chihngā. A chemin tun redin nduco nahn dihno vo che rihcoman ye che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo, renuhn man ye vedeyah çava chedave yahn ye.

*Nduhça che va che quendi vo Dihvo vo Jesucristo*

<sup>11</sup> Me di che redin ntiyon yahn Dendiohs ne, codin vih yahn nducuahn dehtenduh che chemin chan, codin nducuahn che ndah. Cuiquendi cuenevahnecon Dendiohs man, cuitehne Dihvo vo Jesucristo man, codin yahine ihyan man, conan come vedechahtino man, vedenecon man.

<sup>12</sup> Nduhça che ruhn sandado numa ino se che hua nahn denda se ne, tihça cuitehne Dihvo vo Jesucristo numa ine, te chemin che cochihve yehn çava che hua denda che conen vahchetero numacuahn ro. A çava chemin che tendahnun Dendiohs di, ne cahndode nduhça che ritehne Dihvo vo Jesucristo, chihnevan ama yahn ihyan.

<sup>13</sup> Man ne, nan Dendiohs, ihyan min che dendah ye iyehense man, che va tah ye nducuahn dehtenduh man, nan Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che çah ye ndudo cuaco yahn ye numa ino ye nan Poncio Pilato man, rihquentiyon di

<sup>14</sup> che dinehn nduco cudado ntiyon che va tah. Condiccate detohnen nde tah. Cuiquendi nde nda Dihvo vo Jesucristo,

<sup>15</sup> te nda ro che ndihco çade Dendiohs ne, dechuh ye ihyan. ¡Ama yudo vederihquentiyon yahn Dendiohs, ametah nde tama nduhça ye! ¡Ama nahn che ndeva nducoyaca ihyan yavenan ye! Aihyan min rihquentiyon ye nducoyaca ihyan ndinan man, nducoyaca rey man.

<sup>16</sup> Ama no ihyan min che hua nda ro che cuihno ye. Ama yudo nan va ye, nde ama ihyan hua co cah̄n nda ye. Nde ama ihyan hua ntihchero ye ihyan, nde hua co ndihchero ye ihyan. Ama yudo vederihquentiyon yahn ye; hua nda ro che cuihno. Va che ndeva nducoyaca ihyan yavenan ye. Tihca co.

<sup>17</sup> Cah̄ cuende dihno vo che cuihca ye che hua din cun ye man, che hua din yade ye man, che hua cochahtino ye vedecuihca yahn ye man, te chemin ne, hua rengu numacuahn ro. Tahque ndah ne, cochahtino ye Dendiohs, ihyan min che quenduche ye man, che rete ndahva ye nducuahn dehtenduh che rendotenan vo man.

<sup>18</sup> Cah̄ cuende ihyan che din ye che ndah man, din ye vedevahino man,

<sup>19</sup> te chemin che cochihve yahn ye nan Dendiohs anduhneca ama vedecuihca che cuhnde ndah yahn ye, ne cuahtenan ye vahchetero numacuahn ro.

*Pablo ne, chihno yahve ye Timoteo*

<sup>20</sup> Timoteo, condihche. Codin cudado ntiyon che ndihco Dendiohs tah. Hua tumecah yahn ndudo ndeh che rente ihyan che hua renevahnecun ye Dendiohs man, vederihquentiyon che hua cochihve, che redin vahche nan Ndudo yahn Dendiohs man.

<sup>21</sup> Vate ihyan che riquendi ye dehtenduh chemin chan, ne a ndihcoman ye che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo.

Chu che dirun yehn. Dendiohs din yahino ye di. Tihca co.



## **El Nuevo Testamento: Cuicateco de Teutila New Testament in Cuicatec, Teutila (MX:cut:Cuicatec, Teutila)**

copyright © 1972 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Teutila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Teutila [cut], Mexico

### **Copyright Information**

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Cuicatec, Teutila

**© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

6bd8292c-2070-5c2d-8b8b-378bf0f66afe